



兒童華語課本

CHILDREN'S CHINESE READER

作業簿

WORK BOOK

中英文版 Chinese-English Edition

5

目錄

Contents



第一課
Di Yī Kè

打棒球

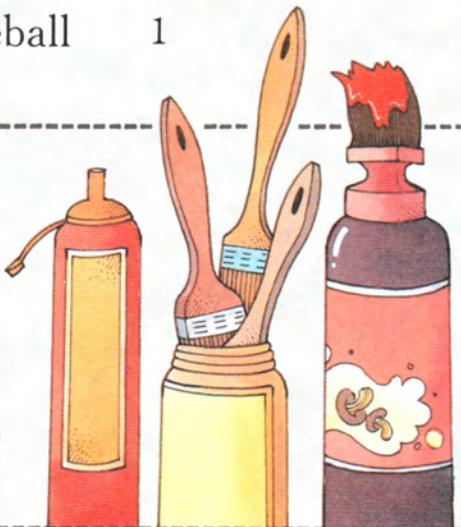
Playing Baseball 1



第二課
Di Èr Kè

去烤肉

Going to a Barbecue 9



第三課
Di Sān Kè

游泳

Swimming 17

第四課
Di Sì Kè

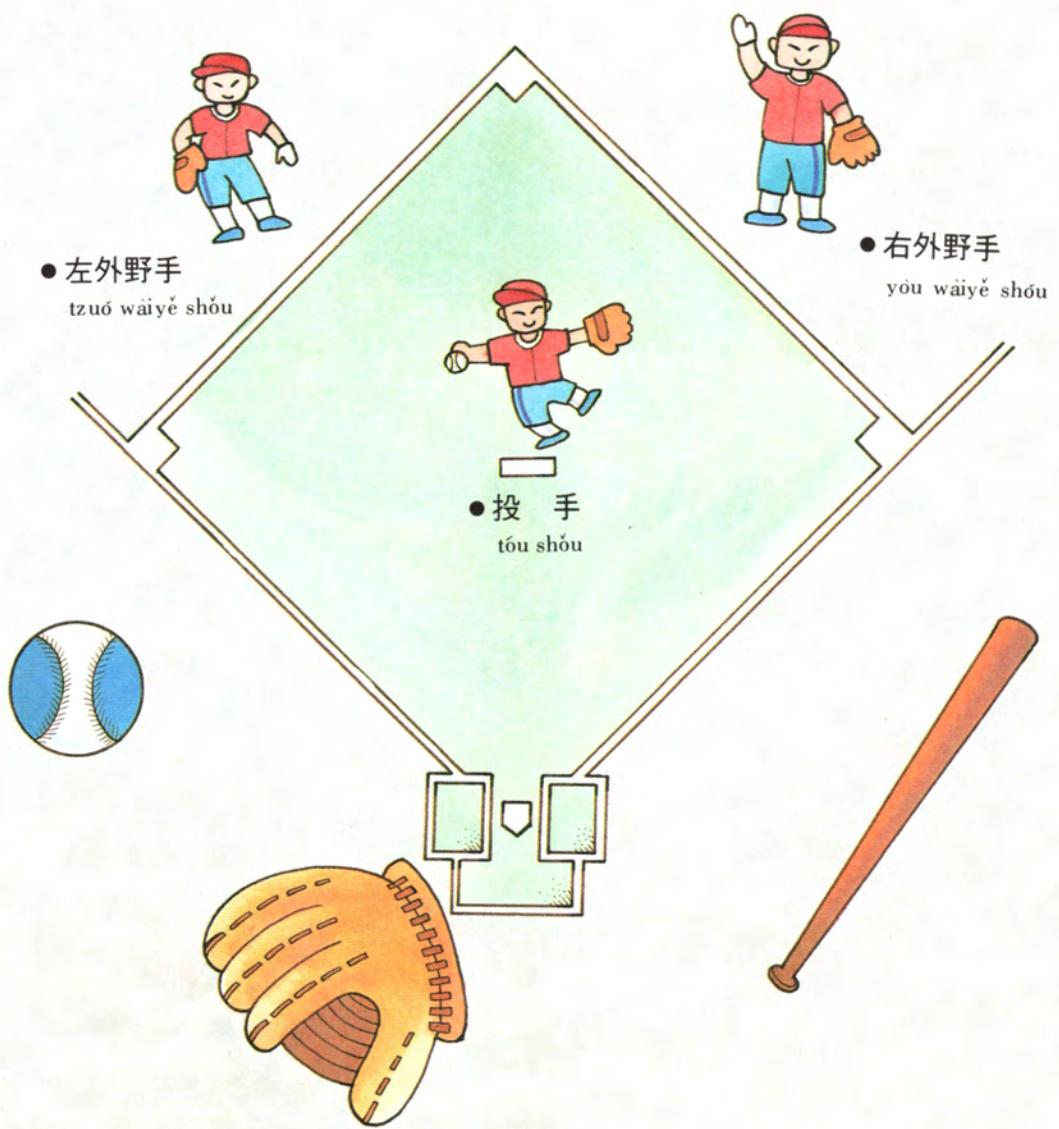
芭比的衣-服

Barbie's Clothes 24



LESSON ONE

- I. Listen to the tape for an hour every day.
- II. Please fill in the blanks.

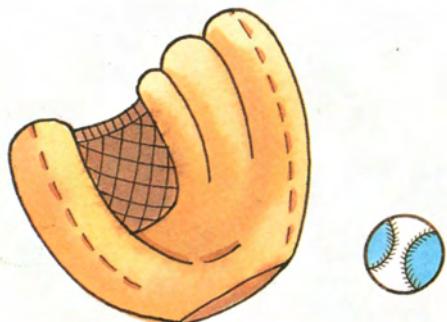


III. Fill in the blanks using the appropriate vocabulary words and expressions below. Do not use any word more than once.

上學，誰，怎麼辦，都，打，當

，找

1. 週末去_____棒球好不好？
2. 我們還要_____王芸跟李立。
3. _____要帶棒球手套？
4. 誰可以_____捕手？
5. 水果派沒人吃，_____？



6. 你 ^{ㄕˇ}一 ^一、點 ^{ㄉˇ}兒 ^ㄦ _____ 不 ^{ㄉㄨˇ}累 ^{ㄌㄟˇ}嗎 ^{ㄇㄚ} ?

7. 我 ^{ㄞˇ}不 ^{ㄉㄨˇ}要 ^ㄉ去 ^ㄩ玩 ^{ㄨㄢ}， 我 ^{ㄞˇ}要 ^ㄉ _____ ○

IV. Make sentences of your own using the words given.

1. 公 ^{ㄍㄨㄥ} 園 ^{ㄩㄢ} : _____

2. 找 ^{ㄉㄤˇ} : _____

3. 當 ^{ㄉㄤ} : _____

4. 守 ^{フツ}_ス : _____

5. 叫 ^{ウケ}_ク : _____

6. 累 ^{カム}_ス : _____

7. 主 ^{シテ}_ス 意 ^イ_ス : _____

8. 有 ^リ_ス 點 ^{カミ}_ス 兒 ^ル_ス : _____

9. 上學：

10. 休息：

V. Please answer the following questions according to the dialogue.

1. 李立和林平要做什么？

他們要去哪兒？

2. 誰會帶球棒？

3. 李立有球嗎？有幾個？

4. 他們可以叫誰當左手外野手？

5. 李欣明天要不去上學？



VI. Please answer the following questions.

1. 你喜歡打棒球嗎？

2. 你們家誰最喜歡騎腳踏車？

3. 你們家誰最討厭看電視？

4. 今天你累嗎？

5. 你喜歡上學嗎？

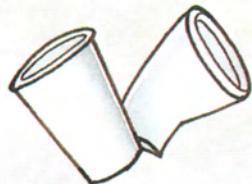
6. 你明天要不要上學？



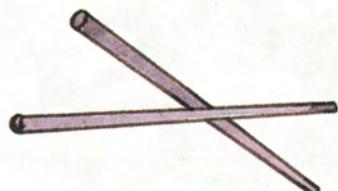
LESSON TWO

- I. Listen to the tape for an hour every day.
- II. Can you match them ?

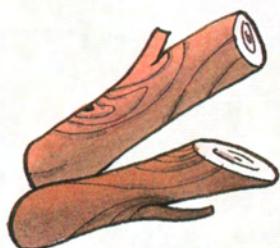
1. 筷子 スティック



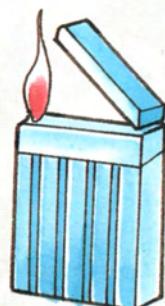
2. 木柴 ウッド



3. 打火機 タバコ



4. 紙杯 ペーパーカップ



III. Which of the following items are food ?

Check in the boxes below.

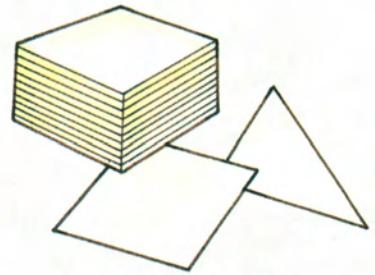
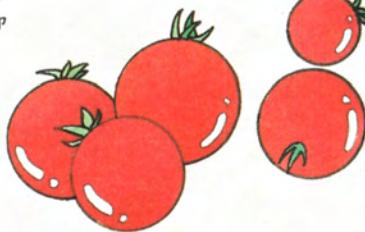
1. 【 】 鍋子

4. 【 】 紙餐巾

2. 【 】 紙杯

5. 【 】 蕃茄

3. 【 】 筷子



IV. Fill in the blanks using the appropriate vocabulary words and expressions below. Do not use any word more than once.

要 是 ， 一 邊 兒 ， 生 ， 熟 ， 出 發 ，

筷 子 ， 的 ， 會 ， 打 火 機 ，



1. 你 ^{ㄩˇ} 們 ^{ㄇㄝˊ} 什 ^{ㄕㄢˇ} 麽 ^{ㄉㄢˋ} 時 ^{ㄊㄞ} 候 ^{ㄏㄡˋ} _____ ?

2. 去 ^{ㄩˊ} 烤 ^{ㄎㄉㄚˇ} 肉 ^{ㄩˋ} 要 ^{ㄩㄝˇ} 帶 ^{ㄉㄞˇ} _____ 跟 _____

_____ ○

3. 你 ^{ㄩˇ} 要 ^{ㄩㄝˇ} 帶 ^{ㄉㄞˇ} 些 ^{ㄊㄜ} 什 ^{ㄕㄢˇ} 麽 ^{ㄉㄢˋ} 吃 ^ㄔ _____ ○

4. 你 ^{ㄩˇ} _____ 火 ^{ㄏㄢˊ} , 我 ^{ㄨㄤˇ} 幫 ^{ㄅㄤˇ} 忙 ^{ㄇㄤˊ} 。

5. 她 ^{ㄉㄞˇ} _____ 刷 ^{ㄕㄨㄞˇ} 肉 ^{ㄩˋ} , 一 ^ㄧ 、

邊 ^{ㄉㄞˇ} 兒 ^{ㄋㄢˊ} 吃 ^ㄔ 肉 ^{ㄩˋ} ○

6. 肉 ^{ㄩˋ} 沒 ^{ㄇㄟˇ} _____ , 不 ^{ㄉㄤˇ} 能 ^{ㄉㄥˇ} 吃 ^ㄔ ○

7. 派 ^{ㄉㄞˇ} 什 ^{ㄕㄢˇ} 麽 ^{ㄉㄢˋ} 時 ^{ㄊㄞ} 候 ^{ㄏㄡˋ} _____ 熟 ^{ㄕㄨˋ} ?

8. _____ 吃 ^ㄔ 了 ^{ㄌㄤˇ} 没 ^{ㄇㄤˇ} 熟 ^{ㄕㄨˋ} 的 ^{ㄉㄤˇ} 肉 ^{ㄩˋ} , 會 ^{ㄏㄨˋ}

生 ^{ㄕㄥˇ} 痘 ^{ㄉㄨˋ} ○



V. Make sentences of your own using the words given.

1. 出^イ發^エ : _____

2. 想^タ想^タ看^カ : _____

3. 少^タ : _____

4. 一様^タ : _____

5. 生^タ火^カ : _____

6. 一、邊 ^か_モ 兒 ^こ_ガ : _____

7. 想 ^{おも}_ム : _____

8. 現 ^{あらわ}_ス 在 ^{あつ}_リ : _____

9. 要 ^{いのう}_ム 是 ^{いは}_シ : _____

10. 没 ^{なき}_ム 熟 ^{じゅく}_{スル} 的 ^{てき}_ガ : _____

11. 生 ^{なま}_ル 病 ^{びょう}_ガ : _____

VI. Please answer the following questions according to the dialogue.

1. 王芸和他們什麼時候出發？

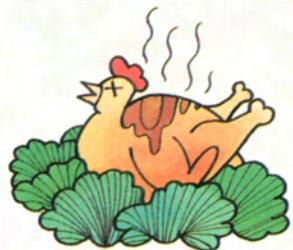
2. 他們要帶些什麼東西？

3. 他們要烤牛肉還是雞肉？

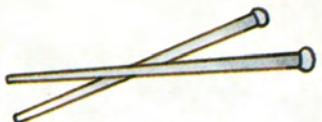
4. 王芸的哥哥會生火嗎？

VII. Please answer the following questions.

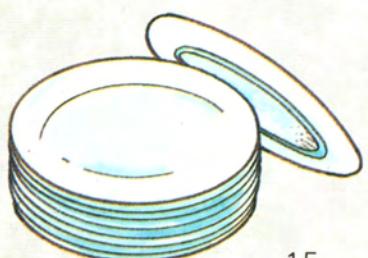
1. 你喜歡去烤肉嗎？



2. 你會用筷子嗎？

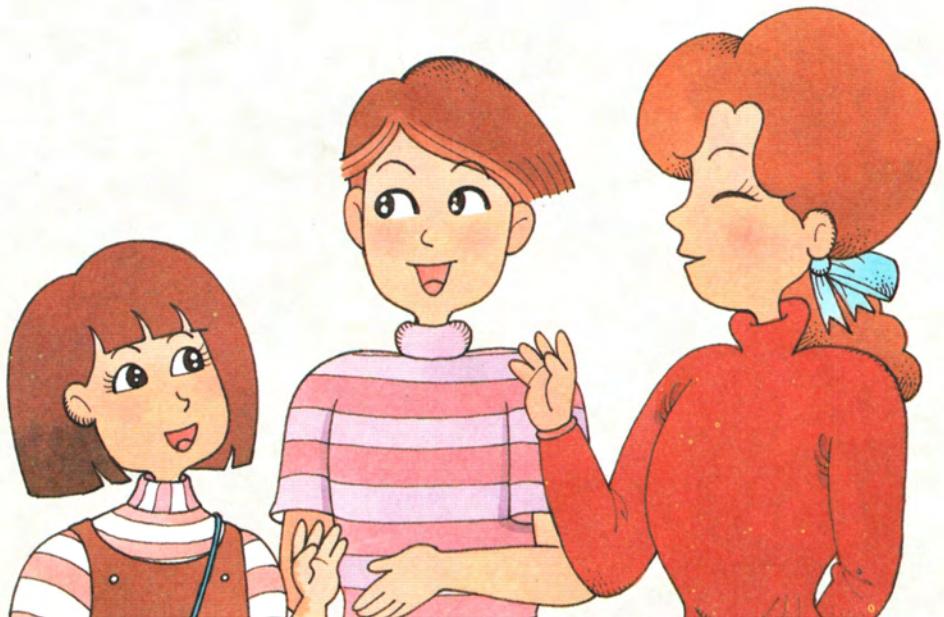


3. 超級市場裡有紙盤，紙餐巾嗎？



4. 你喜歡一一邊兒兒吃飯，一一邊兒兒看電視嗎？

5. 要是不睡覺，會怎麼樣？



LESSON THREE

- I. Listen to the tape for an hour every day.
- II. Can you match them ?

游 ス

衣 イ

游 ス 泳 ム

式 ハ

自 リ 由 ス

動 カク

運 ル

水 ス

潛 マ

泳 ム

III. 請你畫你的游泳衣。

IV. Fill in the blanks, using the appropriate words and expressions below.
Do not use any word more than once.

注意，別的，划，一起，得，太，

別，式，亮，亮的

1. 我們去游泳好嗎？

2. 他弟弟畫很好。

3. 林媽媽不會騎腳踏車。

4. 你喜歡這種黃色嗎？

5. _____ 寫了！我們去打球吧！

6. 李伯伯會游泳。_____。

7. 除了仰式，你還會_____嗎？

8. 身子躺在水面上，用胳膊臂_____水。

9. 游自由式的時候，要_____換氣。

V. Please answer the following questions according to the dialogue.

1. 林一平會游泳嗎？

2. 李欣游得很好嗎？

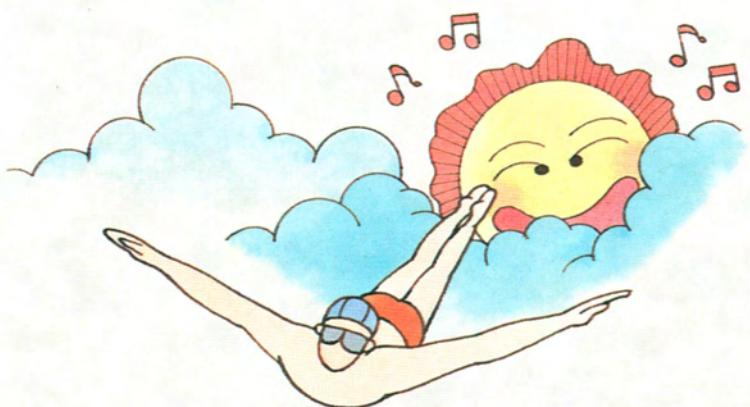
3. 王芸的游泳衣是什麼顏色的？



4. 林力一平會伏仰式嗎？

5. 游自由式的時候，要注意什麼？

6. 王芸會跳水式嗎？



VI. Please answer the following questions.

1. 你會不會游泳？



2. 你會做暖身運動嗎？

3. 你像爸爸還是像媽媽？

4. 除了打球，你還會別的嗎？

LESSON FOUR

- I. Listen to the tape for an hour every day.
- II. Can you match them ?

內衣 -



裙子 -



夾克 -



睡衣 -



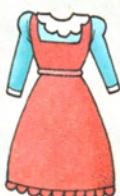
洋裝 -



領帶 -



襯衫 -



III. 請^{ㄐㄞ}你^{ㄕㄞ}替^{ㄊㄞ}這^{ㄓㄞ}位^{ㄨㄞ}大^{ㄉㄞ}姐^{ㄐㄞ}姐^{ㄐㄞ}化^{ㄏㄞ}妝^{ㄐㄞ}。



IV. List some 顏色 and 衣服。

顏色

衣服

V. Fill in the blanks, using the appropriate vocabulary words and expressions below. Do not use any word more than once.

接 ⁴ 世 , 戴 ⁴ 旁 , 請 ⁴ 𠵼 , 紿 ⁴ 𠂇 , 不 ⁴ 但 ⁴ 但 , 得 ⁴ 𠂊 , 似 ⁴ 𠂊

1. 他 ⁴ 家 ⁴ 有 ⁴ 貓 ⁴ , 還 ⁴ 有 ⁴ 好 ⁴ 多 ⁴ 𠂊
狗 ⁴ 。 ○

2. 你 ³ 什 ⁴ 麽 ⁴ 時 ⁴ 候 ⁴ 要 ⁴ 打 ⁴ 電 ⁴ 話 ⁴ 我 ⁴ ?

3. 他 ⁴ 想 ⁴ 你 ³ 吃 ⁴ 晚 ⁴ 飯 ⁴ 。 ○

4. 李 ⁴ 媽 ⁴ 媽 ⁴ 喜 ⁴ 歡 ⁴ 珍 ⁴ 珠 ⁴ 耳 ⁴ 環 ⁴ 。 ○

5. 別 ⁴ 吃 ⁴ 跟 ⁴ 猪 ⁴ 的 ⁴ 。 ○

6. 他 ⁴ 三 ⁴ 點 ⁴ 一 ⁴ 刻 ⁴ 會 ⁴ 來 ⁴ 我 ⁴ 。 ○

VII. Make sentences of your own using the words given.

1. 紿^{くわ} : _____

2. 穿^う : _____

3. 戴^か : _____

4. 化粧^{げきげ} : _____

5. 晚上^{ばんじょう} : _____

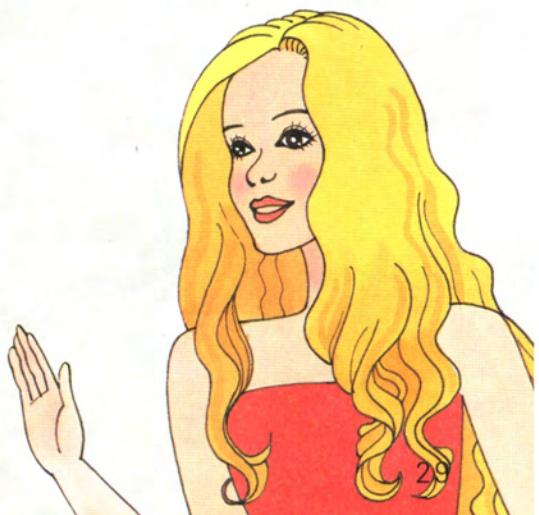
6. 不但^{ふたん}…還^{いにしへ}… : _____

VII. Please answer the following questions.

1. 你喜喜歡芭比娃娃嗎？

2. 你有些什麼衣服？

3. 你玩過「扮家家酒」嗎？



4. 你喜歡什麼樣的耳環？比方說
， 珍珠耳環， 三角形的耳環……

5. 你上學的時候化妝嗎？

串起全球僑胞的心



LINE官方帳號



YouTube頻道



僑務電子報



申辦中文版傳送門



僑胞卡
Overseas Compatriot Card (OCC)

線上申辦好便利



申辦英文版傳送門
Application Online



中華民國僑務委員會

僑生服務專區



網址：Students.Taiwan-World.Net , QRcode

臺灣是東西文化交流薈萃之地，具備優質的教育環境與完善的教育制度，為鼓勵全球各地更多優秀僑生來臺升學，培育成為海外僑臺商企業及當地產業所需之技術人才，僑委會除專為僑生辦理大學先修教育外，近年亦加強推廣3+4僑生技職專班及海外青年技術訓練班，針對僑生提供完善的在學輔導措施與照護，如新僑生接機、僑生社團補助、工讀金及學習扶助金、獎助學金、醫療急難救助、僑保及健保補助等，讓海外家長放心將小孩送到臺灣讀書及學習。

為提供僑生來臺就學相關資訊，僑委會於官方網站闢建「僑生服務專區」，只要以手機掃描下方QRcode即可瞭解相關就學資訊。

一、海外僑生來臺就學管道

國小



國中、高中、高職、五專



大學及研究所



二、僑生申請來臺就讀3+4產學攜手合作僑生專班

東南亞地區(越南、印尼、馬來西亞、緬甸、泰國、柬埔寨、菲律賓)招生簡章及宣傳摺頁



三、海外僑生申請來臺就讀海外青年技術訓練班

海青班線上招生服務專區



兒童華語課本作業簿（五）中英文版

主 編：王孫元平、何景賢、宋靜如、馬昭華、葉德明

出版機關：中華民國僑務委員會

地址：臺北市徐州路五號十六樓

電話：(02) 2327-2600

網址：<http://www.ocac.gov.tw>

出版年月：中華民國八十一年十二月初版

版(刷)次：中華民國九十七年八月初版十刷

定 價：新臺幣五十元

展 售 處：國家書店松江門市（臺北市松江路 209 號，電話：02-2518-0207，
www.govbooks.com.tw）

五南文化廣場（臺中市中山路 6 號，電話：04-2226-0330，
www.wunanbooks.com.tw）

承 印：仁翔美術印刷股份有限公司

G P N：011099870285

I S B N：957-01-3413-5

ISBN 957-01-3413-5

9 789570 134131

GPN : 011099870285
定價：新臺幣50元

中華民國僑務委員會印行